

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

REGULAR MEETING of the Municipal Council at the Community Centre at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Normand Jolicoeur |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. Alain Beaulieu |

ABSENT:

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT: Daniel Décary, Director-General and Secretary-Treasurer.

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held April 4, 2016
3. Information from Council members
4. Question Period on items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

5. Implementation of Wi-Fi zones – Award of Contract
6. Marina – Appointment of agents to issue boat wash and user certificates, and identification of the boat wash station location

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

7. Hiring of an Attendant for Public Works

FINANCE AND TREASURY

8. Approval of Accounts Payable
9. Expenditures in excess of \$5,000
10. Reports on Net Salaries – 2016-04
11. Tabling of Financial Statements for 2015
12. Quarterly Comparative Financial Report
13. By-law 2016-590 amending By-law 2009-538 on the application of a tax for the financing of 9-1-1 emergency call centres - Adoption
14. Street sweeping – Award of Contract to Les entreprises Breton inc.

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

URBAN PLANNING AND LAND MANAGEMENT

15. Permit subject to PIIA guidelines – 220-224, rue Mill
16. Permit subject to PIIA guidelines – 4090, chemin Magog

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

PUBLIC SECURITY

17. OTHER BUSINESS
18. Question Period on issues of local public interest
19. Meeting Adjourned

2016-05-02.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the Agenda be adopted as submitted.

PASSED

2016-05-02.02

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD APRIL 4, 2016

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

THAT the Minutes of the Regular Meeting held April 4, 2016 be adopted as submitted.

PASSED

2016-05-02.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

2016-05-02.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

Twenty (20) citizens are present at the meeting.

CITIZENS	ITEMS
Paul St-Pierre, Donald Watt, David Wilson, Élisabeth Fee	Wi-Fi zones (installation and maintenance contract)
Jacques Campbell	Street cleaning prior to the Mother's day Half-Marathon

2016-05-02.05

IMPLEMENTATION OF WI-FI ZONES – AWARD OF CONTRACT

WHEREAS it is appropriate for the Municipality to proceed with the implementation of public space Wi-Fi zones;

WHEREAS a proposal by the InfoEstrée firm was submitted on November 9, 2015;

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

WHEREAS there is an opportunity for the Municipality to award the contract to a local service provider;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council award the contract for the installation of public Wi-Fi zones to the InfoEstrée firm, in the amount of \$5,547.55, all taxes included and according to the conditions outlined in the proposal dated November 9, 2015;

THAT funds required to cover the expense be taken from budgetary fund 02-130-00-414.

PASSED

2016-05-02.06

MARINA – APPOINTMENT OF AGENTS TO ISSUE BOAT WASH AND USER CERTIFICATES, AND IDENTIFICATION OF THE BOAT WASH STATION LOCATION

WHEREAS the municipal by-law on nuisances aimed at preventing infestation by zebra mussels and other alien species requires the appointment of agents to issue boat wash and user certificates;

WHEREAS the Municipality, by resolution, must appoint the agents;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Éowyn Cyr, Camille Oien BouskÉla and Sharon Renold be appointed agents to issue boat wash and user certificates;

THAT the wash station is located at the North Hatley Marina, 240, rue Mill.

PASSED

2016-05-02.07

HIRING OF AN ATTENDANT FOR PUBLIC WORKS

WHEREAS the regular employee for public works will be absent on a long-term basis;

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

WHEREAS it is necessary to proceed with the hiring of an attendant for public works for the coming months;

WHEREAS a former employee of the Municipality with a positive employment record with us is available;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Anthony Mercier be hired as attendant for public works for the period of May 2 to October 31, on a variable weekly schedule, at a pay rate of \$13.50 an hour.

THAT a monthly allowance of \$25 be allocated for the use of his cell phone, the accrued amount payable at the end of the contract;

THAT employment conditions under the management guide regarding contract workers be applied.

THAT Anthony Mercier assume the mandate under by-law 2014-575 on parking and be given the powers granted to the technical services personnel;

THAT funds required to cover the expense be taken from budgetary fund 02-320-00-341.

PASSED

2016-05-02.08

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented May 2, 2016 by the Treasury Department be approved for payment:

Accounts Payable as of May 2, 2016	\$166,098.24
Pre-authorized payment:	\$9,908.10

PASSED

2016-05-02.09

EXPENDITURES IN EXCESS OF \$5,000

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

To authorize the following payments:

SUPPLIERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE			
SQ Sureté du QC - 2016 Payment 1 of 2	2016-03-31	98785	\$76,392.00
BOSSÉ ET FRERES INC.			
JCB TRACTOR RENTAL - AVRIL 2016	2016-03-31	57399	\$9,198.00
MONTY SYLVESTRE			
Consultation fees - PPU and management plan	2016-04-08	3076	\$5,792.43
TOTAL			<u>\$91,382.43</u>
			Taxes included

PASSED

2016-05-02.10

REPORTS ON NET SALARIES – 2016-04

8 employees, 7 Council members and 4 members of the CCUP:	\$20,201.58
---	--------------------

2016-05-02.11

TABLING OF FINANCIAL STATEMENTS FOR 2015

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

The Director-General presents the financial statements for 2015 to Council members.

2016-05-02.12

QUARTERLY COMPARATIVE FINANCIAL REPORT

Council for the Municipality of the Village of North Hatley takes note of the quarterly comparative financial statements tabled by the Secretary-Treasurer, April 30, 2016.

2016-05-02.13

BY-LAW 2016-590 AMENDING BY-LAW 2009-538 ON THE APPLICATION OF A MUNICIPAL TAX FOR THE FINANCING OF 9-1-1 EMERGENCY CALL CENTRES

WHEREAS there is a decree by the government of Quebec governing a municipal tax for 9-1-1 services;

WHEREAS by government decree the said municipal tax will increase from \$0.40 to \$0.46 per month as of August 1, 2016;

WHEREAS under the same decree, the government of Quebec set May 20, 2016 as the date by which all municipalities must adopt and submit to the minister their applicable by-law with the necessary amendments so that it conforms to that of the government of Quebec;

WHEREAS adoption of the said by-law does not require a prior notice of motion.

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT article 2 of By-law 2009-538 be replaced with the following:

As of August 1, 2016, a tax in the amount of \$0.46 per month will be applied to all phone services, per telephone number, or, in the case of a multiline telephone service other than a Centrex service, per outgoing access line.

THAT the said by-law will come into effect on the date of the publication of a notice to this effect by the minister of the Affaires municipales et de l'Occupation du territoire in the *Gazette officielle du Québec*.

PASSED

2016-05-02.14

STREET SWEEPING – AWARD OF CONTRACT TO LES ENTREPRISES BRETON INC.

WHEREAS the Municipality must proceed with street sweeping;

WHEREAS a call for tenders was issued to three firms specialized in this area;

WHEREAS there is a provision in the Municipal Code allowing for the awarding of a contract of this value by mutual agreement;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the street sweeping contract be awarded to Les entreprises Breton Inc., as the firm's proposal was the most advantageous for the Municipality, at an hourly rate of \$115 per unit, plus taxes, with specifications to be outlined by the Municipality;

THAT payment be made under budgetary fund 02-320-01-521.

PASSED

2016-05-02.15

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 220-224, RUE MILL

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held April 20, 2016;

WHEREAS a request was submitted to install a sign on the building, perpendicular to it, to advertise the business located at 222, rue Mill. The sign will be double sided and measure 20 inches by 24 inches.

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

WHEREAS the proposed sign meets the assessment criteria under the Site Planning and Architectural Integration by-law and the norms of the zoning by-law of the Municipality;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALAIN BEAULIEU
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-05-02.16

PERMIT SUBJECT TO PIIA GUIDELINES – 4090, CHEMIN MAGOG

WHEREAS a regular meeting of the CCUP was held April 20, 2016;

Whereas a request was submitted to install an in-ground swimming pool in the backyard of the residence and a 1-meter high wood fence consisting of horizontal plank panels inserted into a black metal frame;

WHEREAS an identical 1-meter high wood fence will be installed at the front of the house to replace the existing one;

WHEREAS the architectural design of the fences is well suited to its environment;

WHEREAS the project must meet the norms of the urban planning by-law in force;

WHEREAS the CCUP recommends that the project be approved;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council accept the recommendation of the CCUP.

PASSED

2016-05-02.17

OTHER BUSINESS

2016-05-02.18

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS	ISSUES
Dominique Cyr	Wi-Fi zones
David Campbell	Laliberté project
Carrol Haller	Website, Wi-Fi zones and hiring of an employee for Public Works
Paul St-Pierre	Street cleaning
Stephen Piercy	Massawippi river dam

2016-05-02.19

MEETING ADJOURNED

At 8:16 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Daniel Décary
Director-General and Secretary-Treasurer

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY**

MAY 2, 2016

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.